

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/SPS/GEN/1080  
25 de marzo de 2011

(11-1494)

Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias

Original: inglés

## EXPERIENCIA DEL CANADÁ EN EL MECANISMO DE CONSULTAS *AD HOC* PREVISTO EN EL PÁRRAFO 2 DEL ARTÍCULO 12 PARA FACILITAR LA RESOLUCIÓN DE UNA CUESTIÓN SANITARIA O FITOSANITARIA RELACIONADA CON EL COMERCIO

### Comunicación del Canadá

La siguiente comunicación, recibida el 24 de marzo de 2011, se distribuye a petición de la delegación del Canadá.

1. Durante los debates celebrados en las reuniones formales e informales del Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias de junio y octubre de 2010 sobre el tema de las consultas *ad hoc*, algunos Miembros indicaron su interés en recibir información sobre la experiencia de otros Miembros en la utilización del mecanismo de consultas *ad hoc* (párrafo 2 del artículo 12; "los buenos oficios de la Presidencia") previsto en el Acuerdo MSF. En particular, se solicitó que se indicara qué había funcionado bien, qué podía mejorarse y qué papel había desempeñado el facilitador.<sup>1</sup>

2. El Canadá ha tenido oportunidad de recurrir al mecanismo previsto en el párrafo 2 del artículo 12 y, en vista de que algunos Miembros solicitaron información sobre la experiencia de los demás Miembros en aplicar dicha disposición, presenta la información siguiente. No obstante señala que, debido al tiempo transcurrido desde su participación en las consultas *ad hoc*, se dispone de escasa información detallada.

### Proceso

3. El Canadá había planteado la cuestión de la prohibición aplicada por la India a las importaciones de semen bovino procedentes del Canadá en consultas técnicas bilaterales con la India, en reuniones bilaterales con la India, y como preocupación comercial específica en el orden del día oficial del Comité MSF de la OMC (marzo de 2000, junio de 2000, noviembre de 2000 y marzo de 2001).

4. Durante las deliberaciones mantenidas en paralelo con la reunión del Comité MSF de noviembre de 2000 el Canadá y la India acordaron proseguir la búsqueda de una solución mediante consultas informales en el marco del párrafo 2 del artículo 12 del Acuerdo MSF.

5. Los representantes en Ginebra de ambos países coordinaron el proceso.

---

<sup>1</sup> G/SPS/R/59, párrafo 102.

6. La primera consulta *ad hoc* entre el Canadá y la India se celebró en las fechas de la reunión del Comité MSF de marzo de 2001 entre los representantes de ambos países y la Presidencia (representada por la Secretaría de la OMC).

7. Durante la reunión del Comité MSF de marzo de 2001, el Canadá y la India informaron a los Miembros que habían acordado celebrar consultas informales *ad hoc* (en el punto del orden del día "Preocupaciones comerciales específicas - Cuestiones planteadas anteriormente").

8. Si bien las deliberaciones que tuvieron lugar durante la consulta informal fueron constructivas, la cuestión no llegó a resolverse. Se acordó celebrar una segunda consulta *ad hoc* en paralelo con la reunión del Comité MSF de julio de 2001. También en esta oportunidad participaron los representantes de ambos países y la Presidencia.

9. Durante la reunión del Comité MSF de julio de 2001, tanto el Canadá como la India facilitaron a los Miembros información actualizada en el punto del orden del día "Cuestiones planteadas anteriormente". El Canadá señaló que ambas partes mantenían consultas y que se seguía examinando el asunto, y expresó su deseo de encontrar pronto una solución. La India indicó que se había modificado el reglamento pertinente y que estos cambios se notificarían pronto.

10. Entre las reuniones del Comité MSF de julio de 2001 y noviembre de 2001 se siguió avanzando en contactos bilaterales. En la reunión del Comité MSF de noviembre de 2001, el Canadá mantuvo una reunión bilateral con la India (sin los "buenos oficios de la Presidencia"). En esa ocasión las partes convinieron en que la cuestión del semen bovino, tal como se planteó en 2000, parecía estar resuelta.<sup>2</sup>

11. Dicha cuestión figura en el documento de la Secretaría "Preocupaciones comerciales específicas" (G/SPS/GEN/204/Rev.10/Add.2, preocupación comercial específica N° 61) y se ha registrado como una cuestión "parcialmente resuelta".

### Observaciones

#### ***Lo que funcionó bien***

12. La India accedió a la solicitud del Canadá de celebrar consultas informales. La India se prestó a tratar de resolver la cuestión, incluso recurriendo al mecanismo del párrafo 2 del artículo 12, y ambas partes se embarcaron con buena voluntad en la búsqueda de una solución razonable.

13. La presencia de la Presidencia contribuyó al rigor del proceso. Debido a la participación de la Presidencia en esta consulta informal, las partes abordaron las reuniones bien preparadas y dispuestas a participar constructivamente en las deliberaciones.

#### ***Lo que puede mejorar***

14. Al colaborar con el proceso, la Presidencia contaba con pocos antecedentes sobre la cuestión, aparte de la información que el Canadá y la India habían facilitado en las tres últimas reuniones del Comité MSF en los puntos del orden del día "Preocupaciones comerciales específicas" y "Cuestiones planteadas anteriormente". Con el fin de que todos los participantes sean conscientes del fondo de la cuestión y puedan orientar las consultas, sería útil que antes de celebrar las consultas informales cada

---

<sup>2</sup> La consulta *ad hoc* condujo a un resultado positivo sobre la cuestión específica examinada. No obstante, subsistieron otras restricciones que impidieron que el Canadá y la India alcanzaran un acuerdo en materia de certificación. El Canadá ha decidido no anunciar que la cuestión está completamente resuelta hasta que no se hayan abordado todas las preocupaciones.

Miembro preparara un resumen de su posición sobre la cuestión, que se distribuiría a todos los participantes (Miembros y Presidencia).

***Función del facilitador***

15. El Canadá no pudo encontrar información específica sobre la función que desempeñó el facilitador. Sin embargo, los informes de aquel momento indican que la participación de la Presidencia sirvió para realzar la importancia de la cuestión y contribuyó al rigor a las consultas. Los participantes se presentaron a las reuniones preparados para participar en debates sustantivos sobre la cuestión.

---